

# MARGARETA

bladet

Nr 3 • Årgång 92 • September–november 2013

## Fokus på rättvisa sidan 4

Höstens grupper och körer  
sidan 6

Tacksamt Toronto  
sidan 11

Intervju  
Ambassadör Ingrid  
sidan 14



# Sommarnöjen, och sommarallvar

När du läser detta har sommaren klingat ut. Kanske återstår någon eller några ljumma veckor, men i princip går vi klimatmässigt in i en kärvare tid.

Den svenska motsvarigheten till hytta kallas sommarstuga, och under vissa tider har beteckningen sommarstuga använts om en sådan stuga. Årstiden sommar tycks i Sverige, kanske mer än i Norge, utgöra en förutsättning för konceptet vila, fritid och nöje. Som nyhitkommen svensk vill jag gärna smittas av det norska nyttjandet av vintern som en tid för nöje, rekreation och fritidsaktiviteter. Livet blir självklart rikare om inte vintern endast är en enda lång väntan på vår och sommar.

## Sommarallvar

Den svenska sommaren fylls av sommarhöjen på alla möjliga vis; det är en tid för musik och teater, renovering av sommarstugan, sena grillmiddagar, "Sommar" i P1, umgänge med vänner till långt fram på småtimmarna och mycket annat. Men den svenska sommaren innebär också en vecka av tydligt allvar då samhällsfrågorna är påtagliga i alla svenska medier – Almedalsveckan i Visby, den vecka som började 1968 med Olof Palme på ett lastbilsflak.

Någon skrev att Almedalsveckan är världsunik. Inget annat land påstås ha en årligen återkommande plats och tid då olika partier, intresseorganisationer och näringsliv möts och samtalar politik på ett sätt som präglar både radio, tidningar och tv. Så mitt i sommarhöjet finns det tid för livsfrågor och religion; det märks bland annat hos en del av årets sommarpratarna i P1 och i Almedalsveckans program.

I Visby domkyrka, den domkyrka som är alla utlandsförsamlingars domkyrka, sker varje kväll ett eller flera offentliga samtal med företrädare för riksdagspartierna. Det är i formen av ett "soffsamtal" som partiledaren eller partisekreteraren

funderar över både politik och existentiella frågor tillsammans med en samtalsledare och församlingen. Samtalen kallas "Nikodemussamtal" efter den bibliske gestalten Nikodemus. Han, Nikodemus, var en judisk makthavare som i skydd av mörkret smög sig till Jesus för att få en stund tillsammans med honom och ställa frågor som han inte vågade ställa publikt. Nu är ju Almedalsveckans samtal offentliga, och partiföreträdaren smyger inte dit, men de är på kvällen och ger en möjlighet till flykt från veckans annars rätt uppdrivna och aggressiva frågetempo – kvällen blir därför en tid för eftertanke och bön.

## Kvällen som samtals- och lyssnarstund

Många av oss har erfarenheter av att förtroliga samtal gärna uppstår i den sena kvällen, i "afterfeststimman". Kanske är det i sommarkvällsdunkel eller i vintermörker över ett glas av något gott som både stora och små frågor ställs. Kvällstiden inbjuder inte bara till frågor, utan till lyssnande och stilla funderande. Därför är det viktigt att i en församling erbjuda möjligheter till eftertanke och inspiration just på kvällstid – när dagsjaktet är över. I Margaretakyrkan firas därför en stilla kvällsmässa varje vecka och någon gång varje månad kan den som vill mötas till en form av "Nikodemussamtal" – en möjlighet att i samtalets form ställa de frågor man önskar. Den musikserie som fått namnet Musik i Margaretakyrkan kan ge liknande tillfälle till reflexion och inspiration; några torsdags- och söndagskvällar i månaden bjuds det på musik av varierande slag.

## Aktivitetstiden

Årets rytm är naturligtvis olika för oss alla, men för många av oss är tiden mellan sommarledigheten och julfirandet en aktiviteternas tid. Om det inte är skola och arbete så kan det vara olika föreningar och verksamheter som har sin "verksamhetstid". Kanske är det särskilt viktigt i en

sådan verksamhetsvrig tid att påminnas om miljöer och möjligheter till att dra sig undan – att retirera, att göra en paus, att få tid för sig själv och sin själ. Flera sådana miljöer och tillfällen finns i din församling varje vecka, gemensam bön och gudstjänst firas sex av sju dagar i veckan, och alla är inbjudna att vara med. Men församlingstid är inte bara att dra sig undan och vara för sig själv, utan lika mycket att stiga fram och vara tillsammans; en ideell insats på basaren för att samla in gåvomedel till sämre lottade är en viktig del av församlingens årscykel; en festlig kräftsiva med alla tillbehör är knappast det perfekta tillfället för enskild meditation, men viktig på många sätt. Att få festa tillsammans och arbeta för något viktigt tillsammans är aspekter som också kan ge rekreation och inspiration, och att mötas innebär alltid att vi bygger församlingsgemenskap tillsammans.

Jag önskar dig den bästa av höstar och jag hoppas att vi möts.

Må Gud välsigna dig!

Per Anders Sandgren  
Kyrkoherde



**Expeditionens öppettider:**  
Helgfri måndag–fredag kl. 9–12

**Kontaktuppgifter**  
Hammersborg Torg 8B, 0179 Oslo  
**Tel:** 23 35 32 50  
**Mail:** oslo@svenskakyrkan.se  
**Hemsida:** www.svenskakyrkan.se/oslo  
**Bank:** Handelsbanken  
**Norskt konto:** 9046 05 05711  
**Svenskt konto:** 6370 373 885 768

**Redaktionskommitté för Margaretabladet:**  
Per Anders Sandgren, Maria Walfridsson,  
Solveig Kommandantvold, Marie-Anne  
Sekkenes, Hanna Hummelbo.

Upplaga ca 2200 ex. Tidningen är gratis. Anmäl  
prenumeration till oslo@svenskakyrkan.se.  
Tidningen kan också skickas till din mail som  
pdf.

**Ansvarig utgivare:** Per Anders Sandgren.  
**Omslagsbild:** Bolltillverkning i Pakistan.  
Foto: Fairtrade Sverige.  
Foton i tidningen ägs av Svenska  
Margaretaförsamlingen om inte annat anges.  
**Redaktör och grafisk form:** Hanna Hummelbo.  
**Tryckt av** Zoom Grafisk.

**Personal**  
**Per Anders Sandgren**  
Kyrkoherde (präst)  
**Kontor:** 23 35 32 60  
**Mobil:** 97 03 14 92  
**Mail:** peranders.sandgren@svenskakyrkan.se

**Gunnar Prytz Leland**  
Komminister (präst) vikarie 50 %  
**Telefon:** 73 97 75 20  
**Mail:** gunnar.prytz@hotmail.com

**Sven Åke Svensson**  
Kyrkomusiker/organist  
**Mobil:** 97 70 84 20  
**Mail:** svenake.svensson@svenskakyrkan.se

**Nina Norrman**  
Kyrkomusiker/kantor  
**Mobil:** 92 22 43 43  
**Mail:** nina.norrman@svenskakyrkan.se

**Hélène Tranell**  
Assistent  
**Mobil:** 45 27 18 72  
**Mail:** helene.tranell@svenskakyrkan.se

**Frida Johansson**  
Församlingspedagog  
**Mobil:** 92 22 55 32  
**Mail:** frida.johansson@svenskakyrkan.se

**Nathalie Fagerström**  
Ungdomsassistent, projektanställd – Ung i Oslo  
**Mobil:** 47 29 01 86  
**Mail:** nathaliefagerstrom@gmail.com

**Martina Eberhardsson**  
Husmor  
**Mobil:** 98 88 52 52  
**Mail:** martina.eberhardsson@svenskakyrkan.se

**Georg "Jojje" Holmberg**  
Husfar  
**Mobil:** 45 60 09 90  
**Mail:** georg.holmberg@svenskakyrkan.se

**Daniel Löfgren**  
Vaktmästare  
**Mobil:** 93 67 90 95  
**Mail:** daniel.lofgren@svenskakyrkan.se

**Hanna Hummelbo** – föräldrarledig  
Informatör

**Lena Hedmar**  
Kanslist  
**Telefon:** via expeditionen 23 35 32 50  
**Mobil:** 97 15 08 91  
**Mail:** lena.hedmar@svenskakyrkan.se

## Innehåll

Ledare: Sommarhöjen, och sommarallvar	2
Fairtrade – en viktig aktör	4
Grupper	6
Körer	7
Kalender	8–9
KYRKNYTT	
Nytt från kyrkorådet	10
Konfirmand 2013-2014	10
Tack från Toronto	11
Ur kyrkoboken	11
Ung i Oslo	12
Satellitförsamlingarna	13
Intervju: Ambassadör Ingrid Hjelt af Trolle	14
Barnens sida	15





# Fairtrade – en viktig aktör

Foton på uppslaget: Fairtrade Sverige

Bara det billigaste går att sälja, sägs det. Men när vi konsumenter får klart för oss under vilka förhållanden varorna producerats lockar inte det låga priset lika mycket. Fairtrade är en viktig aktör.

Jakten på billiga varor bidrar till att priserna hos producenterna ständigt pressas nedåt. Särskilt utsatta är odlare och arbetare i utvecklingsländer som producerar till exempel kakao, kaffe, frukt och andra varor som vi importerar. De låga prisnivåerna skapar ibland outhärdliga arbets- och livssituationer för dem som odlar och tillverkar varorna.

## Vad är Fairtrade?

Fairtrade är en oberoende produktmärkning som skapar förutsättningar för odlare och anställda i utvecklingsländer att förbättra sina arbets- och levnadsvillkor.

När du som konsument väljer Fairtrade-märkta produkter bidrar du till att odlare och anställda får förbättrade ekonomiska villkor, genom kriterier för högre löner och ett minimipris som överstiger produktionskostnaden. Detta, tillsammans med långsiktiga handelsavtal, ger trygghet för alla dem som inte har så stora marginaler att leva på.

## Premie sprider välstånd

Utöver den högre betalningen får odlarna också en extra premie. Den används till att utveckla lokalsamhället socialt och ekonomiskt, till exempel i en ny skola, nya bostäder och hälsovård, eller till investeringar i jordbruket. Beslutet för hur premien ska användas tas gemensamt av odlarna.

Fairtrade handlar inte bara om att få en bättre ekonomisk situation. Kriterierna främjar också demokratin, organisationsrätten samt miljöhänsyn i produktionen. Barnarbete och diskriminering motverkas.

## Brett utbud

Idag finns det ett brett utbud av Fairtrade-märkta produkter i många norska butiker, men också på caféer, hotell och andra ställen där det serveras mat och dryck. Det finns Fairtrade-märkt kaffe, te, kakao, drickchoklad, chokladkakor, bananer och annan färsk frukt, juice, ris, quinoa, glass, socker, müsli, snacks/godis och honung. Dessutom går det att köpa Fairtrade-märkt vin, rosor, bollar, och produkter som innehåller Fairtrade-certifierad bomull.

## Internationellt

Fairtrade är en oberoende produktmärkning och din garanti för att en produkt uppfyller internationella Fairtrade-kriterier. Fairtrade Norge är den norska representanten i Fairtrade International, som utvecklar kriterier och fungerar som stöd för odlare och anställda i utvecklingsländer. Kontrollerna utförs av FLO-Cert, ett oberoende internationellt certifieringsorgan med ISO65-ackreditering. Fairtrade Norge har systerorganisationer i ett tjugotal länder.

I Sverige hette Fairtrade tidigare Rättvisemärkt och i Norge var namnet tidigare Max Havelaar.

## Det är Svenska kyrkans ansvar att agera!

Som kyrka i en världsvid gemenskap är det vår uppgift att arbeta för en hållbar utveckling – ekologiskt, socialt, ekonomiskt och kulturellt. Vi kan inte stillatigande se på hur en orättvis handelsstruktur ruinerar fattigare delar av världen.

Kyrkan måste omsätta tro till handling genom att arbeta för försoning, och för en rättvisare värld. Vi behöver tydligare se sambandet mellan vardagsvalen och livet på jorden.

Bakom varorna i hyllorna står de människor som arbetar på fälten och i fabriker för att vi ska kunna köpa våra produkter. De är alla osynliga! Men vi som medmänniskor kan synliggöra dem. Vi måste våga se och synliggöra den makt som vi dagligen utövar över andra genom våra inköp. Ett sätt är att välja Fairtrade!

## Fairtrade-kampanj i Margaretkyrkan

Under hösten fokuserar Margaretaförsamlingen extra mycket på globala frågor och Fairtrade genom fokusveckor och event. I tidningens mittuppslag hittar du mer information.

## Fairtrade-appen

Fairtrades svenska mobilapplikation hjälper dig

- att hitta ett serveringsställe i Sverige som serverar Fairtrade-märkta produkter
- att få veta mer om en specifik Fairtrade-produkt i butik
- att möta odlarna bakom produkterna och få en hälsning från den odlare som producerat det kaffe du dricker.

Finns för både iPhone och Android.



## Vad kan du göra?

### Fairtrade i vardagen

Att köpa Fairtrade-märkta produkter är ett enkelt sätt att bidra till att bekämpa världens fattigdom – varje dag!

### Fairtrade på jobbet

Vi konsumerar mycket kaffe, te och frukt i Norge. En stor del dricks och äts på arbetsplatsen. Men är produkterna Fairtrade-märkta?

### Fairtrade i skolan

Har du lust att kunna äta Fairtrade-märkta bananer i kantin, eller sprida kunskap om Fairtrade till dina klasskompisar? Påverka din skola till att bidra.

### Fairtrade i din kommun

Är din kommun en av de drygt 30 Fairtrade-kommunerna i Norge? Om svaret är nej, kan den bli det med hjälp av dig!

På hemsidorna finns mer information om hur och vad du kan göra: [www.fairtrade.no](http://www.fairtrade.no) eller [www.fairtrade.se](http://www.fairtrade.se).



Ett annat sätt att göra skillnad är att arrangera ett Fairtrade-event, till exempel den svenska Fairtrade Challenge.



## Belaynesh Mamo, kaffeodlare i Etiopien

”Jag är den första kvinnan att få plats i styrelsen. Nu vill vi bli fler.”

Belaynesh Mamo arbetar som kaffeodlare och sitter dessutom i styrelsen för kaffekooperativet Shilcho Primary Cooperative.

– Tack vare detta kan jag påverka andra kvinnor att komma på årsmöten och att själva vilja bli invalda i styrelsen. Och nu vill fler kvinnor vara med och bestämma, berättar Belaynesh.

Belayneshs kooperativ ingår i det större Sidama Coffe Farmers Cooperative Union, som totalt består av 39 Fairtrade-certifierade kooperativ med cirka 87 000 odlare.

Sidama bildades 2001 och blev Fairtrade-certifierat 2003. Kooperativen fanns även tidigare men man producerade då enbart för den lokala marknaden och fick dåligt betalt för sitt kaffe. Sidama bildades för att kunna exportera till en internationell marknad och få bättre betalt.



– Nu när jag säljer mitt kaffe som Fairtrade-märkt får jag ett bättre pris för kaffebönorna och livet blir lättare. Premien från Fairtrade har förändrat våra liv, med den utvecklar vi vårt samhälle, säger Belaynesh.

Fairtrade-premien har använts till att bygga två nya skolbyggnader samt att förse dessa med el. Man har också förbättrat vägar, så att det ska bli lättare att färdas mellan gårdarna och transportera kaffet.

– Tack vare ersättningen för mitt kaffe kan jag låta mina barn gå i skolan, men vi hoppas också investera premien i ett hälsocenter. Vi vill att ni i Sverige och Norge gör allt ni kan för att vi ska kunna sälja ännu mer. Tack vare Fairtrade-marknaden är mitt kaffepreis högre. Om konsumenten köper vårt kaffe blir våra liv ännu bättre, säger Belaynesh.





# Grupper



## Babycafé

är en mötesplats för föräldrar, bebisar och småbarn. Träffarna innehåller sång, musik, samtal och fika. Man behöver inte anmäla sig innan utan det är bara att dyka upp.

**Tisdagar kl. 13–16 och torsdagar kl. 10–13**  
(start 3 september).



## Ung i Oslo

Är du en av alla unga människor som åker till Oslo för att jobba eller studera? Margareta-kyrkan har blivit en samlingspunkt för många av er. Kom hit du också!

Träffarnas program ser olika ut men med fika och prat i fokus. Se Facebookgruppen "Ung i Oslo".

**Söndagar kl. 16–20**  
Start 8 september.



## Onsdagsöppet

Billigt fika, möjlighet att värma medhavd mat, spel, svenska tidningar, fritt internet och tillgång till dator.

**Onsdagar kl. 19–21** (kvällsmässa 18.30–19). Start 11 september.



## Majklubben

Välkomna till Majklubbens möten i höst! Vi möts en gång i månaden kl. 18.30 i Lilla salen:

- 2 september
- 7 oktober
- 4 november
- Julträff i början av december

Vi umgås och pratar, äter en bit mat och har en programpunkt där någon berättar och visar bilder. Vi hjälper också till med förberedelser till julbasaren.

Information genom styrelsen: Karin Ibenholt tel 92293701, Ing-Marie Krefting tel 9043981, Gunnel Dahlberg tel 99519353, Solveig Kommandantvold tel 91822794.



## Onsdagsträffen

Trivsamma träffar på dagtid då det är lättare att ta sig ut. Middagsbön, programpunkt och måltid som kostar 50 kr.

**Onsdagar ojämna veckor kl. 12**  
(start 11 september).

## Kyrkis

Eventuellt startas Kyrkis i höst, en grupp för 3-5-åringar.

Vid intresse, kontakta Nina Norman för mer information.



## Hantverkscafé

En mötesplats för hantverksintresserade. Ta med ditt hantverk eller starta något på plats.

**Tisdagar kl. 18–21** (start 3 september).

## Tala tro och liv

Samtalsgrupp för dig som vill fördjupa dig i vår kyrkas tro och samtala om livets frågor.

**Vissa onsdagar efter kvällsmässan**, se kalendern (start 18 september).



# Körer

## Minikör och Barnkör

Är du mellan 5-12 år och tycker om att sjunga? Välkommen då till minikören (5-7 år) eller barnkören (8-12 år).

Körerna övar ungefär varannan lördag förmiddag och kaffeservering finns för anhöriga vuxna och syskon.

Under höstterminen är det övning inför Lucia samt Gudstjänster med små och stora.

För mer info, hör av dig till körledare Nina Norman.

**Vissa lördagar**, se kalendern (start 31 augusti).



## Ung kör

arbetar med projekt och musik i flera genrer. Höstens stora fokus ligger på Luciafirandet. Ungefär en gång i månaden medverkar kören i församlingens gudstjänstliv. Vill du vara med i Luciatåget skall du skynda dig att börja i denna kör då platserna är begränsade.

**Måndagar kl. 19–21** (hög närvaro krävs, start 2 september).



## Kammarkören

sjunger i huvudsak klassisk musik med två-tre större projekt varje år. Kören medverkar också regelbundet i församlingens gudstjänstliv. Inom kören förekommer även ensembleverksamhet i mindre grupper. Tidigare körvana är en fördel då övningstempot är högre i denna kör.

**Tisdagar kl. 19–21**  
(hög närvaro krävs, start 3 september).



## Veckoprogram från måndag 2 september

### Söndag

- 11.00 **Gudstjänst** (se kalendern). Kyrkkaffe.
- 16.00–20.00 **Ung i Oslo** i Läsrummet (ingång 8E) eller annat ställe (se Facebookgruppen "Ung i Oslo").

### Måndag

- 19.00–21.00 **Ung kör** i Stora salen (ingång 8C).

### Tisdag

- 13.00–16.00 **Babycafé** i Stora salen (ingång 8C).
- 18.00–21.00 **Hantverkscafé** i Lilla salen (ingång 8C).
- 19.00–21.00 **Kammarkören** i Stora salen (ingång 8C).

### Onsdag

- 12.00 **Onsdagsträff** (ojämna veckor).
- 18.30 **Kvällsmässa** i kyrkan eller Mariakapellet.
- 19.00–21.00 **Onsdagsöppet** i Läsrummet (ingång 8E).
- 19.15 **Tala tro och liv – samtalsgrupp** se kalendern för datum.

### Torsdag

- 10.00–13.00 **Babycafé** i Stora salen (ingång 8C).

### Lördag

- 10.00–10.45 **Minikören** i Stora salen (ingång 8C). (Ungefär varannan lördag).
- 11.00–12.00 **Barnkören** i Stora salen (ingång 8C). (Ungefär varannan lördag).

# facebook

Gilla sidan **Svenska kyrkan i Oslo**

Ung i Oslo-gruppen: **Ung i Oslo**

Babycafé-gruppen: **Babycafé Oslo**

Ung kör-gruppen: **Ung kör Margaretakyrkan**

Kammarkör-gruppen: **Kammarkören Margaretakyrkan**

Hantverkscaféet: **Hantverksgrupp Oslo**

Gilla sidan **Onsdagsöppet i Läsrummet**

### Upptaktsfest

Vi startar terminen med en festlig dag där kyrkans grupper och körer medverkar. Gudstjänst, kaffeservering och presentationer. Fjolårets kakfrossa upprepas så välkommen med dina bakverk!



### Kräftskiva

Välkommen till höstens kräftskiva. Anmälan senast 1 september till expeditionen.



### Hösten startar

**Tisdag 20 augusti**  
Kl. 19.00 Kammarkören

**Lördag 31 augusti**  
Kl. 10.00 Minikören  
Kl. 11.00 Barnkören

**Söndag 1 september**  
Kl. 11.00 Upptaktsfest

**Måndag 2 september**  
Kl. 18.30 Majklubben  
Kl. 19.00 Ung kör

**Tisdag 3 september**  
Kl. 13.00 Babycafé  
Kl. 18.00 Hantverkscafé

**Söndag 8 september**  
Kl. 16.00 Ung i Oslo

**Onsdag 11 september**  
Kl. 12.00 Onsdagsträffen  
Kl. 19.00 Onsdagsöppet

**Onsdag 18 september**  
Kl. 19.15 Tala tro och liv

## AUGUSTI

### VECKA 34

**Sön 25e** 13 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.

### VECKA 35

Mån 26-ons 28 Expeditionen stängd.  
Tors 29-fre 30 Expeditionen öppen.  
Lör 31a 10.00 Minikören övar.  
11.00 Barnkören övar.

## SEPTEMBER

**Sön 1a** 14 sön efter trefaldighet  
→ 11.00 Festlig upptaktsdag.

### VECKA 36 – GRUPPER OCH KÖRER STARTAR

Mån 2a 18.30 Majklubbens möte.  
Ons 4e 19.00 Kräftskiva. Anmälan senast 1 september.  
**Sön 8e** 15 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.

### VECKA 37

Ons 11e 12.00 Onsdagsträff.  
Tors 12e 19.00 Musik i Margaretakyrkan: Stenhammarkvartetten – stråkkvartett.  
Lör 14e 10.00 Minikören övar.  
11.00 Barnkören övar.  
**Sön 15e** 16 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.

### VECKA 38

Ons 18e 19.15 Tala tro och liv – samtalsgrupp.  
**Sön 22a** 17 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.  
18.00 Musik i Margaretakyrkan: Margaretakyrkans Kammarkör med instrumentalensemble. Verk av Mozart och Buxtehude.

### Fairtrade Fokus

Under vecka 41–42 (7-20 oktober) pågår rättvisesatsningen Fairtrade Fokus i Sverige. Under kampanjen samlas dagligvarukedjor, butiker, leverantörer, ambassadörer, medlemsorganisationer, Fairtrade City-styrgrupper, politiker och konsumenter för att gemensamt sätta fokus på Fairtrade.

### Fairtrade Challenge

Torsdagen den 17 oktober arrangeras tävlingen Fairtrade Challenge som går ut på att fika så mycket Fairtrade som möjligt. Flest deltagare och flest produkter, bildtävling och bästa idé.

Margaretaförsamlingen hakar på denna satsning och fokuserar extra mycket på Fairtrade under dessa veckor.

Välkommen särskilt på Fairtrade Challenge då vi inbjuder till café med smakprovning, informationsbildspel och annat spännande.

**Öppet torsdag 17 okt kl. 17-20.** Konsert i kyrkan kl. 20 samma dag.

Mer information om Fairtrade och kampanjerna: [www.fairtrade.se](http://www.fairtrade.se)



### VECKA 39

Ons 25e 12.00 Onsdagsträff.  
Lör 28e 10.00 Minikören övar.  
11.00 Barnkören övar.

**Sön 29e** Den helige Mikael's dag  
11.00 Högmässa.

## OKTOBER

### VECKA 40

**Sön 6e** 19 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.

### VECKA 41

Mån 7a 18.30 Majklubbens möte.  
Ons 9e 12.00 Onsdagsträff.  
Lör 12e 10.00 Minikören övar.  
11.00 Barnkören övar.

**Sön 13e** Tacksägelsedagen

11.00 Gudstjänst med små och stora. Bibelutdelning. Musikal "Varmisar och kalla kårar" med barnkörerna.

### VECKA 42

Tors 17e 17.00 Fairtrade Challenge, se information nedan.  
20.00 Musik i Margaretakyrkan: Mikael Strandberg blockflöjt, Mikael Ekedahl, violin, Sven Åke Svensson orgel.  
Fre 18e 18.00 Musik i Margaretakyrkan: Orgelkväll (mer info senare).  
Lör 19e 18.00 Musik i Margaretakyrkan: Susanne Westerhult, sopran, Sven Åke Svensson, orgel.

**Sön 20e** 21 sön efter trefaldighet  
11.00 Temagudstjänst – rättvisa.  
18.00 Musik i Margaretakyrkan: Orgelkväll med prof. Karin Nelson.

### VECKA 43

Ons 23e 12.00 Onsdagsträff.  
19.15 Tala tro och liv – samtalsgrupp.

### Kyrkostämma

Margaretaförsamlingen inbjuder till kyrkostämma efter högmässan den 27 oktober.

Lör 26e 10.00 Minikören övar.  
11.00 Barnkören övar.  
**Sön 27e** 22 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.  
→ Kyrkostämma efter gudstjänsten.

### Fairtrade-konferens

[www.fairtradeoslo2013.com](http://www.fairtradeoslo2013.com)

### Allhelgonahelgen

Tänd ett ljus för någon som gått bort och njut av vacker musik.



### 4-årsbiblar

Alla fyraåringar får var sin Barnens bibel. Anmäl till exp. tel 23 35 32 50 senast 10 okt om ditt barn vill ha en bibel.



### Julbasar

Den årliga julbasaren där du kan hitta svensk mat, lotterier och hantverk av bästa kvalitet. Det finns också kaffeservering.



## NOVEMBER

### VECKA 44

**Lör 2e** Alla helgons dag  
→ 16.00 Musik i Margaretakyrkan: Pilgrimsmässa med ljusständning. Kammarkören och brassensemble medverkar. Musik av E Hovland/B G Hallqvist.  
**Sön 3e** Sön efter alla helgons dag  
→ 11.00 Högmässa med ljusständning.

### VECKA 45

Mån 4e 18.30 Majklubbens möte.  
Ons 6e 12.00 Onsdagsträff.  
**Sön 10e** 24 sön efter trefaldighet  
11.00 Högmässa.

### VECKA 46

Tors 14e 19.00 Musik i Margaretakyrkan: Musikgudstjänst.  
**Sön 17e** Sön före domssöndagen  
11.00 Ekumenisk ungdomsgudstjänst.  
15.00 Minikören och Barnkören övar.

### VECKA 47 – BASARVECKA (INGEN VERKSAMHET)

Ons 20e 19.15 Tala tro och liv – samtalsgrupp.  
→ 22–23 nov Julbasar.

**Sön 24e** Domssöndagen  
11.00 Högmässa.

Med reservation för ändringar. Se hemsidan för de senaste uppdateringarna: [www.svenskkyrkan.se/oslo](http://www.svenskkyrkan.se/oslo).

### Musik i Margaretakyrkan hösten 2013

Under hösten fortsätter satsningen "Musik i Margaretakyrkan" med både kyrkans och externa musiker. Se detaljer i kalendern.

- 12 sept** Stråkkvartett.
- 22 sept** Margaretakyrkans Kammarkör med instrumentalensemble.
- 17-20 okt** Orgeldagar med instrumentallister varje kväll.
- 2 nov** Alla helgons dag Pilgrimsmässa med Kammarkören.
- 14 nov** Musikgudstjänst.
- 12-13 dec** Luciafirande.
- 19 dec** Con Amore – extern konsert.
- 22 dec** Carolsgudstjänst.





# Nytt från kyrkorådet



Foto: Gunnar Prytz Leland

## Vill du ta kontakt med kyrkorådet?

Marie-Anne Sekkenes  
Kyrkorådets ordförande  
Mail: marianne.sekkenes@svenskakyrkan.se  
Mobil: 97 11 16 60  
Hem: 22 22 64 27

## Kyrkorådet 2013

Ordförande: Marie-Anne Sekkenes  
Vice ordförande: Mikael Strandberg  
Richard Klingspor  
Hélène Tranell (uppehåll till juli 2014)  
Beryl Wilhelmsson  
Barbro Marklund-Petersone  
Thomas Wagner  
Gunnar Prytz Leland (uppehåll hösten 2013)  
Anita M. Hedén Johnsen  
Isabelle Schlyter  
Kyrkoherde Per Anders Sandgren

## Suppleanter

Ulrika Löfgren  
Olle Holmgren  
Maria Walfridsson  
Marie Drange

- Då kyrkorådet hade sitt sista möte före sommaren var den framtida utsmyckningen av kyrkans fönster på agendan. Kyrkorådet gick igenom den rådgivande gruppens utlåtande. De sex inkomna förslagen samt ett förslag att gå tillbaka till de ursprungliga smårutade enligt arkitekt Wahlmans ritningar diskuterades.

Kyrkorådet enades om att kontakta konstnärerna till två av skisserna för justeringar vad gäller ljusinsläppet. Vidare beslöt kyrkorådet att kontakta den glaskonstnär, som tidigare varit anlitad av Margaretakyrkan, dels när Vigelands målningar renoverades och dels vid omhändertagandet av de förstörda fönstren efter 22 juli 2013. Kyrkorådet har bett henne komma med ett förslag med utgångspunkt i de smårutade fönstren, men med ett "Wahlman i vår tid".

När kyrkorådet möts 5 september i höst fattas beslut.

- Gunnar Prytz Leland vikarierar som komminister (50%) under hösten. Han tar sig an gudstjänstarbetet i Bergen, Stavanger och Trondheim samt vissa gudstjänster i Oslo. Vi önskar Gunnar välkommen tillbaka. (Läs mer om Gunnar på sidan 13.)
- Hélène Tranell är anställd som assistent. Vi känner Hélène väl, både som ledamot av kyrkorådet och som frivillig vid söndagskaffet och basaren. Vi önskar henne välkommen i arbetslaget.
- Vid valet till kyrkomötet i höst får för första gången utlandskyrkan delta med indirekt val av två ledamöter samt tre ersättare. Det är kyrkorådets ledamöter som har rösträtt. 31 kyrkoråd ute i världen är röstberättigade varav ett är Margaretaförsamlingens kyrkoråd. Nominering av kandidater pågår och varje kyrkoråd skall bland de nominerade rösta fram fem kandidater.
- Jag vill påminna om kyrkostämman 27 oktober. På agendan står fastställande av budget och val av ledamöter till kyrkorådet för 2014.

Väl mött på kyrkostämma och vid kyrkans varierande aktiviteter under höstterminen!

Marie-Anne Sekkenes  
Kyrkorådets ordförande



Hélène Tranell.



## Konfirmand 2013-2014

Nu är det dags att anmäla sig till konfirmandläsning för ungdomar läsåret 2013-2014. Den börjar första advent och fortsätter under våren med konfirmation någon gång i maj. Under konfirmationstiden arrangeras också ett läger.

Vuxenkonfirmation: Är du nyfiken på att veta mer om den kristna tron så finns möjligheten att konfirmeras även som vuxen.

För anmälan och mer information, kontakta kyrkoherde Per Anders Sandgren. Läs också mer på hemsidan: [www.svenskakyrkan.se/oslo/konfirmation](http://www.svenskakyrkan.se/oslo/konfirmation).

## Toronto och Oslo – BFF\*

TACKBREV



Foto: Anna Runesson

Den 27-28 april 2013 firade Svenska kyrkan i Toronto 60-årsjubileum. Firandet varade under fyra dagar, med bland annat agapemåltid, jubileumskonsert, jubileumsmässa, utflykt till Niagarafallen samt extra festligt Valborgsfirande. Folk var glada, vädret vackert och stämningen festlig. Särskilt tacksamma var vi för tillresta vänner och tidigare präster. Även ledningen för Svenska kyrkan i utlandet var närvarande, Anders Bergkvist och Mats Hulander.

En av jubileets höjdpunkter skedde under kyrkkaffet efter jubileumsmässan. Efter tal, sång och folkdansuppvisning reser sig Gunnar Prytz Leland upp och begär ordet. Under slutet av 90-talet tjänstgjorde Gunnar som kyrkoherde i Toronto och var ett mycket gott stöd för församlingen under en turbulent period då utlandskyrkan plötsligt beslutat dra in församlingens prästtjänst.

Gunnar var utsänd under en kortare tid för att hjälpa församlingen att finna nya vägar inför framtiden. Detta var en uppgift han utförde briljant och som kom att bli en stor hjälp för församlingens överlevnad.

Vad var det då Gunnar ville säga då han begärde ordet? Jo, som medlem i Margaretaförsamlingens kyrkoråd ville han framföra jubileumshälsningar från Svenska kyrkan i Oslo. Men inte bara det. Han överräckte även en jubileumsgåva från Margaretaförsamlingen på sammanlagt \$12.500! Han berättade att gåvan kom från delar av inkomsten från Oslos julbasar. Genom församlingssalen spred sig ett "oh" – en lättadens och tacksamhetens suck. Alla som är medlemmar i Toronto-församlingen och som följer vår utveckling känner väl till vår svåra ekonomi. Vi är en av utlandskyrkans största församlingar till ytan, med en huvudkyrka i Toronto och fyra satellitförsamlingar i Vancouver, Calgary, Ottawa och Montreal. Samtidigt har vi ingen utsänd personal från Sverige utan bara en lokalanställd präst samt en timarvoderad administratör och musiker. Varje år måste vi använda oss av våra besparingar för att överleva.

Torontoförsamlingens ordförande Solveig Lalla, som till sin börd är 50% från Norge och för dagen passande nog var iklädd sin vackra, norska bunad (folkdräkt), mottog gåvan från Gunnar. Gåvan kommer att täcka det förväntade underskottet i vår budget för innevarande år. Vi har uttryckt vår tacksamhet till kyrkorådet i Margaretaförsamlingen i ett officiellt brev till dess ordföranden Marie-Anne Sekkenes. Gunnar fick även med sig 14 jubileumspennor samt lika många exemplar av jubileumsnumret av vårt nyhetsblad Kyrkonytt som han lovade överlämna till Margaretaförsamlingens kyrkorådsmedlemmar.

Med dessa rader vill vi även tacka alla er i Margaretaförsamlingen: Tack för att ni tänker på oss! Tack för er givmildhet! Ni är våra bff\*!

Pax et Bonum!  
Anna Runesson

Kyrkoherde i Svenska kyrkan i Toronto

\*bff = best friends forever

## Ur kyrkoboken

### Döpta

- 25/5 Linnea Sofia Braanen Mukae  
Maximilian Mattsson Ødegaard  
1/6 Ebba Lindblad  
8/6 Elsa Vimme Bellvik  
9/6 Leonie Mörch  
16/6 Selma Almén  
23/6 Tobias Mortensen  
29/6 Gustav Ravin Strid  
6/7 Arne Johnsson  
27/7 Anton Clausen  
10/8 Liam Alexander Norum  
Felix Andersson

### Konfirmerade

- 26/5 Stina Hedmar Mellum  
Greta Gleisner  
Amanda Axcrona

### Vigda

- 21/6 Sadegh Molavi &  
Ghazal Moosavi-Shalhe  
22/6 Hans-Åke Björkman &  
Tak Wai Lam

### Avlidna

- 9/5 Inga Vindsetmo  
21/6 Edit Kristansen



## Dop

Vi välkomnar till dop i Margaretakyrkan. Möjlighet för dop finns på lördagar kl. 14 och i söndagens gudstjänst kl. 11.

Boka via expeditionen tel 23 35 32 50 minst tre veckor i förväg.

Mer information om dop finns på hemsidan: [www.svenskakyrkan.se/oslo](http://www.svenskakyrkan.se/oslo)





# Ung i Oslo

## Tillbaka till verkligheten!

Nu laddar vi för fullt för en spännande och innehållsrik höst. Nytt för hösten är att vi kommer ha onsdagsöppet varje onsdag där vi alla kan mötas och samtala över en kopp kaffe och en mumsig kanelbulle. Ung i Oslo-gänget kommer mötas där tillsammans med alla andra som känner suget efter det svenska fiket.

På söndagar kommer vi däremot aktivera oss för fullt: utflykter där vi upptäcker Oslo, tävlingskvällar och massa annat kul kommer förgylla den unga Oslosvenskens söndagar. Vi byter dag och aktivitet helt enkelt!

Vi kommer även ha en kampanj tillsammans med Swebus nu i höst där vi lottar ut Swebusbiljetter bland de som gillar vår Facebook-sida "Svenska kyrkan i Oslo". Så gå in och gilla vår sida om du inte redan gör det, så kanske du blir en av de lyckliga vinnarna.

Facebook är det bästa stället att hålla koll på vad som händer här på bygget så leta upp gruppen "Ung i Oslo" och gå med. Där kan du istället vinna vänner för livet!

*Nathalie Fagerström*

## Från sommar till sommar – i Oslo

När det är sommar så funderar jag mycket. Nu funderar jag tillbaka på en av de somrigaste somrarna i mitt liv. Den med min konfirmation på Gotland. Tillsammans med drygt tjugo andra konfirmander cyklade vi runt på tandemcyklar för att ta oss runt ön. Tanken var att om man var två på samma cykel så blir det hälften så jobbigt. Förutom för en del, vars kamrat som satt där bak bara lade upp sina fötter på cykelramen i smyg och njöt av solen.

Jag precis som många andra svenskar hade bestämt mig i höstas för att sätta mig på det främre sätet på den tandemcykel som är mitt liv. Dra hela lasset själv och gå in för fullt i det som komma ska bli det första stora steget ut i livet. För många blir det här just ett stort steg. En del har just gått ut gymnasiet och en del har inte hittat något jobb hemma. Men alla hade vi hört talas om drömmen om Norge.

Den största missuppfattningen jag gjorde när jag flyttade till Norge var att allting skulle vara enklare här. Med en resväska full med flyttsaker och en ryggsäck full av erfarenheter kastar jag mig ut i det som ska komma att bli det tuffaste året hittills i mitt liv. Utan den klassiska soffan man sitter på när man är arbetslös fick jag se mig själv kämpa och ta för mig av det som varit så lättillgängligt förut i livet. Om mitt liv förut hade varit som att rulla fram på en cykel i medvind så kämpade jag nu på sjunde växeln i uppförbacke.

Men jag är en optimist och tror att när jag väl ställts inför en uppgift så tar jag mig igenom den och oavsett hur så kommer jag alltid att fylla ryggsäcken med mer erfarenheter. Och oavsett hur full den blir så är kunskap aldrig tungt att bära. Med den insikten är det med ett leende jag ser in i framtiden och tänker, hur svår nästa uppgift än må vara så kommer den bara göra mig starkare.

Det är också med ett leende jag tänker tillbaka på tiden då vi rullade runt på tandemcyklarna och trampade tillsammans för att ta oss framåt. Eller ja, inte jag då. Jag satt bak med fötterna på cykelramen och njöt av solen.

*Isak Boström*



Margaretabladet 3 – 2013

## Stavanger

**Gudstjänster – "Familjekyrkis"**  
i Kampen kirke  
Lördag 7 sept kl. 11-13  
Lördag 5 okt kl. 11-13  
Lördag 9 nov kl. 11-13  
Lördag 7 dec kl. 11-13 Luciafirande

## Bergen

**Gudstjänster** i Korskirken  
Söndag 8 sept kl. 11  
Söndag 6 okt kl. 11  
Söndag 10 nov kl. 11  
Söndag 8 dec kl. 11 Luciafirande

## Trondheim

**Gudstjänster** i Ilen kirke  
Söndag 25 aug kl. 18  
Söndag 29 sept kl. 18  
Söndag 27 okt kl. 18  
Söndag 1 dec kl. 11 (*obs tiden!*)  
Söndag 14 dec kl. 18 Luciafirande

Fler eller andra verksamheter kan förekomma, ändringar kan ske.

Se [www.svenskakyrkan.se/oslo/norge](http://www.svenskakyrkan.se/oslo/norge) och klicka sedan vidare på respektive plats.

## Efterlyses till Luciaprojekt

Vill du vara med i Luciatåg eller spela Luciasångerna? Känner du någon som är intresserad? Vi söker folk i Bergen som vill vara med och arrangera en Luciahögtid. Är du eller någon du känner intresserad så hör av dig till Nina Norrman.

## Vikarierande präst

Gunnar Prytz Leland kommer vikariera på halvtid som präst i satellitförsamlingarna under hösten 2013.

Gunnar bor strax utanför Trondheim med sin fru. Han har arbetat som präst i Sverige, men också i Svenska kyrkan i utlandet, bland annat i Toronto i Kanada. Gunnar vikarierade förra året som kyrkoherde i Oslo och är ledamot i kyrkorådet. Du kan läsa mer om honom i Margaretabladet 1-13 och 2-12.

# Ny termin – nya satsningar

Välkommen till nya möjligheter att mötas i Stavanger, Bergen och Trondheim. Vi som leder höstens samlingar är Nina Norrman och Gunnar Prytz Leland.

## Stavanger

I Stavanger blir det aktivitet för hela familjen, "Familjekyrkis", på lördagar kl. 11-13 i Kampen kirke. Det innebär pyssel och knåp för olika åldrar, sångstund för de små, barnkör, fika och samtal och avslutas med en andakt tillsammans. Alla, ung som gammal, är varmt välkomna!

## Bergen

Vi firar gudstjänst på söndagar kl. 11 i Korskirken.

Med ungdomar och yngre vuxna hoppas vi kunna göra ett Lucia-projekt – det behövs både sångare och musiker. Till själva framförandet kommer också en ungdomskör från Sverige att delta. Vill du eller någon du känner vara med? Anmäl ditt intresse till Nina på [nina.norrman@svenskakyrkan.se](mailto:nina.norrman@svenskakyrkan.se). Hjälpa oss att hitta svenska ungdomar så vi kan få till en stor härlig Advents- och Luciahögtid söndag 8 december.

## Trondheim

Vi firar gudstjänst, som vanligt, söndagskvällar i Ilen kirke kl. 18.

Nu startar vi också en "Söndagskör", vilket betyder: kom som du är kl. 16.30 så övar vi några sånger till gudstjänsten utifrån den besättningen av folk vi blir just den dagen. Du binder inte upp dig för mer än just den dagen men vi hoppas förstås att du vill vara med och sjunga fler gånger!

I Trondheim planeras också för Babycafé vissa måndagar. För mer upplysningar hör av dig till Nina Norrman.

*Nina Norrman*

## Utdelning av Barnens bibel

I oktober delar vi ut Barnens bibel till alla barn i 4-årsåldern som vill ha. För att vi ska veta hur många biblar vi ska ta med – anmäl det till Nina Norrman.

**Stavanger:** 5 okt kl. 11.

**Bergen:** 6 okt kl. 11.

**Trondheim:** 27 okt kl. 18.



**Gunnar Prytz Leland**  
Vikarierande präst, halvtids tjänst  
Telefon: 73 97 75 20  
[gunnar.prytz@hotmail.com](mailto:gunnar.prytz@hotmail.com)



**Nina Norrman**  
Musiker  
Mobil: 92 22 43 43  
[nina.norrman@svenskakyrkan.se](mailto:nina.norrman@svenskakyrkan.se)

## För unga i Oslo finns bland annat följande aktiviteter:

**Ung kör** – måndagar 19.00–21.00

**Hantverkscafé** – tisdagar 18.00–21.00

**Kvällsmässa** – onsdagar 18.30–19.00

**Onsdagsöppet** – onsdagar 19.00–21.00

**Ung i Oslo** – söndagar 16.00–20.00

Se Facebook-grupperna och hemsidan för mer information:  
[www.svenskakyrkan.se/oslo](http://www.svenskakyrkan.se/oslo)



# Ingrid Hjelt af Trolle

## – Sveriges ambassadör i Norge



Ingrid Hjelt af Trolle håller tal vid Margaretakyrkans nationaldagsfirande 2013.

En situationsbild: idag flaggar Svenska Margaretakyrkan i Oslo. Det är 6 juni, en dag som betyder mycket för många svenskar, inte minst för oss som bor i utlandet.

Dagen heter numera Sveriges Nationaldag, förr kallad Svenska Flaggans Dag. Den har många år på nacken och har sin historiska bakgrund, som man kan läsa om i historieböckerna eller googla efter. Svenskar i alla

åldrar och även en och annan norrman strömmar till – här skall firas! Programmet i kyrkan bjuder på välspelad och -sjungen svensk musik. Och efteråt bjuds på ABBA-musik och serveras kaffe och nationaldagsbakelser. Först skall dagens huvudgäst presenteras, ambassadör Ingrid Hjelt af Trolle, som skall hålla festtalet. Det handlar förstås om varför vi firar dagen och dess betydelse för land och folk. Alla lyssnar till de väl valda, högtidliga orden.

Detta är ett exempel bland många, vad en ambassadörs otaliga uppgifter kan bestå i. Vi är nyfikna vad alla de andra kan vara, men det skulle antagligen vara omöjligt att berätta om här.

Så vi börjar med en enkel fråga: hur blir man ambassadör? Det visar sig att som bland många andra yrken startar det oftast med en akademisk examen efter studentexamen. Sedan söker man in till diplomatprogrammet vid UD, som tar ett år. Blir man en av de utvalda, "utbildar man sig till utlandstjänst", både teoretiskt och praktiskt. Efter avslutad utbildning är man mogen att tänka på att komma utomlands. Som i andra tjänster arbetar man sig uppåt i hierarkin för att slutligen nå en ambassadörspost. Nu kan man börja tänka efter vart man önskar sig. Orienteringen och sökandet börjar redan på våren, och när man kvalificerat sig och fått en post, utnämns man av regeringen.

Så börjar förberedelser inför tjänsten till exempel genom att lära känna det landet man valt: språk, kultur, befolkning. Man talar också om att uttrycka sig diplomatiskt – diplomatspråket måste en ambassadör naturligtvis också vara införstådd med och lära sig. Attraktiva tjänster är framför allt Bryssel med sin bakgrund som EUs huvudstad, men också Moskva, London, Paris, Rom, Berlin och andra huvudstäder i Europa lockar, liksom Washington.

### Fullt upp för en ambassadör

Hit till Oslo kom vår senaste ambassadör för tre år sedan. Hon har hunnit akklimatisera sig på dessa år, besökt en rad av Norges städer från Kirkenes i norr till några "sørlandsbyer" i syd. Överallt där något sker som berör svenska eller internationella intressen ser hon till att vara närvarande.

För några veckor sedan, 18-19 juni, hade Norge officiellt besök av vårt svenska kungapar. Här hade den svenska ambassadören en nyckelroll som Sveriges representant i landet och var naturligtvis närvarande. Något ovanligt denna gången var att Norges och Sveriges kungapar önskat att besöket förlades till nordområdena Tromsø och Harstad. Därför var det inte så stor uppståndelse i huvudstaden, som ett kungligt besök annars brukar föra med sig. Vi svenskar känner ju till kungaparets intresse för natur och ekologi, något som antagligen förklarar valet av landsända. Så det blev ännu ett besök i Tromsø för Ingrid. Ett sådant officiellt besök förberedes av ambassadör och ambassad tillsammans med norska myndigheter, Hovet samt UD:s protokoll i Stockholm.

Svenska Margaretakyrkan har också kunnat glädja sig åt besök av ambassadör Ingrid. Det uppskattas alltid att ha henne i vår krets och sätter alltid en liten spets på gudstjänsten eller festen. Julbasaren i slutet

av november är ett sådant tillfälle, när hon utvalts att tända basarljuset och förklarar årets julbasar öppnad!

### Ambassadbyggnader

Låt oss se på de byggnader där Ingrid är chef: själva ambassaden ligger i Bygdøy Allé, känd och besungen för de stolta kanstanjetraden. Tre gyllene kronor, Sveriges riksvapen, lyser emot besökarna. Här är hon den självklara chefen som leder arbetet. Ambassadörens officiella bostad, residenset, ligger centralt strax bakom slottet. Huset med sin arkitektur är en prydnad för sin omgivning med den vackra trädgården, välkött med massor av buskar och blomstrande rabatter under hela växtsäsongen. Här sker mottagningar och fester och det är en fröjd att komma in och bli hälsad välkommen av ambassadören med make.

När man läser det som står i faktarutan till höger ser man att såväl ambassadör som övrig personal har arbetstiden fylld. Här arbetas systematiskt och ansvarsfullt för vårt land och dess intressen i Norge.

Vi önskar Ingrid Hjelt af Trolle god fortsättning på sin tid i Oslo och hoppas på många fler besök i Margaretakyrkan.

*Solveig Kommandantvold*

Här är hon den självklara chefen



Svenska ambassaden i Oslo ligger på Nobels gate 16.

Foto: Kjetil Ree



Svenska ambassadörens residens i Oslo.

### Sveriges ambassad i Norge arbetar med:

#### Tre huvudområden:

- Upprätthålla och rapportera kunskap om norskt samhällsliv och politik.
- Utveckla och förbättra förutsättningarna för svensk export och svenskt näringsliv, bidra till ökade norska investeringar i Sverige och stärkande av Sverige-bilden i Norge.
- Ge god service till svenska medborgare i Norge, speciellt ansökan om pass, samordningsnummer och vigsel/äktenskapscertifikat. Eftersom ambassaden utfärdar cirka 4000 pass om året, är ett gott råd att man bör vara ute i god tid för sin passansökan.

Kommer däremot en svensk i en nödsituation, hjälper inte ambassaden till. Här gäller "Nordisk konvention om socialt bistånd och sociala tjänster" i hela Norden. Man bör då lämpligen vända sig till polisen, ett socialkontor eller en annan myndighet på platsen.

#### Andra uppgifter:

Som redan berättats om har ambassaden hjälpt till med förberedelser för kungabesöket i juni.

I höst planeras bland annat nordområdeskonferens på Voksenåsen, främjande av svensk litteratur och ett seminarium inom offshore-branschen. Nordiska rådets session i Oslo i oktober där deltagande riksdagsledamöter, statsråd med delegationer kommer att ställa krav på insats från ambassaden.

Andra områden av intresse gäller konst och musik, svensk film, svensk mat och mode. Och naturligtvis Migrationen. Överallt har ambassaden sitt finger med i arbetet för att främja Sveriges intressen i Norge.

Information om andra arrangemang finner man på Facebook-sidan: "Embassy of Sweden in Oslo".

#### Körkortsbestämmelser

Personer med svenskt körkort skall från och med 2013 förnya sitt körkort i Norge och omvandla det till ett norskt körkort, då det svenska körkortet uppnår sista giltighetsdag. Så länge det svenska körkortet är giltigt, går det bra att använda i Norge. Läs mer på Vegvesenets hemsida: [www.vegvesen.no](http://www.vegvesen.no).

#### Kontaktuppgifter:

Sveriges ambassad  
Nobels gate 16  
0244 Oslo  
Tel: 24 11 42 00  
E-post: [ambassaden.oslo@gov.se](mailto:ambassaden.oslo@gov.se)  
Hemsida: [www.swedenabroad.com/oslo](http://www.swedenabroad.com/oslo)  
Facebook-sida: Embassy of Sweden in Oslo



Returadresse/return to:

Svenska Margaretaförsamlingen  
Hammersborg Torg 8B  
NO-0179 Oslo

B-Økonomi  
B-economique

DISTRIBUERT AV POSTEN  
NORGE  
posten  
NORGE P.P. PORTO BETALT

# Barnens sida

Vill du få Margaretabladet till din brevlåda eller mail,  
kontakta [oslo@svenskakyrkan.se](mailto:oslo@svenskakyrkan.se) eller ring 23353250.



Hjälp Petra att finna vägen till  
äppelträdet genom labyrinten så  
hon kan skörda äpplena.

